



Sbírka soudních rozhodnutí

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA (šestého senátu)

21. října 2014*

„Řízení o předběžné otázce — Článek 53 odst. 2 jednacího řádu — Listina základních práv Evropské unie — Zásada rovného zacházení a zásada zákazu diskriminace — Vnitrostátní právní úprava, kterou se stanoví snížení platů pro některé pracovníky ve veřejném sektoru — Neprovedení unijního práva — Zjevný nedostatek pravomoci Soudního dvora“

Ve věci C-665/13,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugalsko) ze dne 28. října 2013, došlým Soudnímu dvoru dne 16. prosince 2013, v řízení

Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins

proti

Via Directa – Companhia de Seguros SA,

SOUDNÍ DVŮR (šestý senát),

ve složení A. Borg Barthet, vykonávající funkci předsedy šestého senátu, E. Levits (zpravodaj)
a M. Berger, soudci,

generální advokát: N. Jääskinen,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout usnesením s odůvodněním v souladu s čl. 53 odst. 2 jednacího řádu Soudního dvora,

vydává toto

Usnesení

- 1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu článků 20 a 21 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).
- 2 Tato žádost byla podána v rámci sporu mezi Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins a Via Directa – Companhia de Seguros SA (dále jen „Via Directa“), týkajícího se pozastavení příspěvků na dovolenou a na Vánoce nebo jakékoliv jiné platby odpovídající třináctému či čtrnáctému platu za rok 2012.

* Jednací jazyk: portugálština.

Právní rámec

3 Portugalský zákon č. 64-B/2011 ze dne 30. prosince 2011 o rozpočtu na rok 2012 (*Diário da República*, řada 1, č. 250, ze dne 30. prosince 2011, dále jen „zákon o rozpočtu na rok 2012“) v článku 20 stanoví, že snížení platů pro pracovníky ve veřejném sektoru přijaté zákonem č. 55-A/2010 ze dne 31. prosince 2010 (*Diário da República*, řada 1, č. 253, ze dne 31. prosince 2010, dále jen „zákon o rozpočtu na rok 2011“) zůstane v průběhu roku 2012 v platnosti.

4 Článek 21 odst. 1 zákona o rozpočtu na rok 2012, nadepsaný „Pozastavení vyplácení příspěvků na dovolenou a na Vánoce nebo jim obdobných příspěvků“, stanoví:

„Po dobu trvání programu hospodářské a finanční pomoci (PHFP) se osobám uvedeným v čl. 19 odst. 9 [zákonu o rozpočtu na rok 2011], ve znění zákonů č. 48/2011 ze dne 26. srpna 2011 a č. 60-A/2011 ze dne 30. listopadu 2011, jejichž základní měsíční plat je vyšší než 1 100 eur, pozastavuje z titulu výjimečného opatření rozpočtové stability vyplácení příspěvků na dovolenou a na Vánoce i jakýchkoli částek odpovídajících třináctému nebo čtrnáctému platu.“

Spor v původním řízení a předběžné otázky

5 Portugalská pojišťovna Via Directa je akciovou společností s výhradně veřejnou kapitálovou účastí. Tato pojišťovna podepsala kolektivní smlouvu, jež se použije na účastníky původního řízení.

6 V lednu 2012 se Via Directa rozhodla uplatnit vůči svým zaměstnancům čl. 21 odst. 1 zákona o rozpočtu na rok 2012 a pozastavila vyplácení příspěvků stanovených touto kolektivní smlouvou.

7 Zákon o rozpočtu na rok 2012 doplnil ustanovení zákona o rozpočtu na rok 2011, jehož cílem bylo rovněž snížení veřejných výdajů.

8 Tribunal do Trabalho do Porto, jemuž byly předloženy dva další spory, z nichž jeden se týkal článku 19 zákona o rozpočtu na rok 2011 a druhý se týkal článku 21 zákona o rozpočtu na rok 2012, choval vážné pochybnosti o slčitelnosti těchto článků s unijním právem a podal dvě žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce, došlé Soudnímu dvoru dne 8. března a 29. května 2012, na jejichž základě byla vydána usnesení Sindicato dos Bancários do Norte a další (C-128/12, EU:C:2013:149) a Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins (C-264/12, EU:C:2014:2036).

9 Předkládající soud, aniž vyčkal rozhodnutí Soudního dvora ve věci C-264/12, předložil Soudnímu dvoru tuto žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, v níž jsou mu kladeny otázky podobné těm, jež byly položeny ve věcech C-128/12 a C-264/12.

10 Tribunal do Trabalho de Lisboa, který měl za to, že k rozhodnutí ve sporu, jenž mu byl předložen, je zapotřebí rozhodnutí Soudního dvora k výkladu článků 20 a 21 Listiny, se rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující otázky:

„1) Má být zásada rovného zacházení, z níž vyplývá zákaz jakékoli diskriminace, vykládána v tom smyslu, že se vztahuje na zaměstnance veřejného sektoru?

2) Pokud stát jednostranně rozhodne, že pozastaví vyplácení uvedených mimořádných příspěvků, jde o diskriminaci na základě právní povahy pracovněprávního vztahu, pokud se uvedené rozhodnutí týká pouze konkrétní kategorie zaměstnanců – zaměstnanců veřejného sektoru?“

K pravomoci Soudního dvora

- 11 Podle čl. 53 odst. 2 jednacího řádu Soudního dvora může Soudní dvůr v případě zjevného nedostatku pravomoci nebo zjevné nepříslušnosti k projednání určité věci po vyslechnutí generálního advokáta kdykoli rozhodnout usnesením s odůvodněním.
- 12 V rámci řízení o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU může Soudní dvůr vykládat unijní právo výlučně v mezích pravomocí svěřených Evropské unii (usnesení Corpul Național al Polițiștilor, C-434/11, EU:C:2011:830, bod 13; Sindicato dos Bancários do Norte a další, EU:C:2013:149, bod 9, jakož i Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins EU:C:2014:2036, bod 18).
- 13 V tomto ohledu je třeba připomenout, že Soudní dvůr ve svém usnesení Sindicato dos Bancários do Norte a další (EU:C:2013:149) konstatoval, že zjevně nemá pravomoc k projednání otázek položených Tribunal do Trabalho do Porto, které byly podobné těm, jež byly Soudnímu dvoru položeny v projednávané věci. Stejně jako v případě nyní předložené žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce neobsahovalo totiž předkládací rozhodnutí ve věci, v níž bylo vydáno uvedené usnesení, žádnou konkrétní skutečnost, která by umožnila dospět k závěru, že zákon o rozpočtu na rok 2012 měl za cíl provést unijní právo.
- 14 V této souvislosti je třeba rovněž připomenout, že ve věci, ve které bylo vydáno usnesení Sindicato dos Bancários do Norte a další (EU:C:2013:149), položil Tribunal do Trabalho do Porto otázky týkající se zákona o rozpočtu na rok 2011, podobné otázkám položeným ve věci, v níž bylo vydáno usnesení Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins (EU:C:2014:2036) týkající se zákona o rozpočtu na rok 2012. V prvním z uvedených usnesení již Soudní dvůr konstatoval, že zjevně nemá pravomoc k projednání takto položených otázek vzhledem k okolnosti, že předkládací rozhodnutí neobsahovalo žádnou konkrétní skutečnost, která by umožnila dospět k závěru, že měl tento zákon za cíl provést unijní právo.
- 15 Z výše uvedeného vyplývá, že stejně jako v obou věcech, v nichž byla vydána uvedená usnesení, nemůže být založena pravomoc Soudního dvora k zodpovězení této žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce, jejíž projednávání bylo mimoto přerušeno do doby, než Soudní dvůr rozhodne ve věci, v níž bylo vydáno usnesení Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins (EU:C:2014:2036).
- 16 Za těchto podmínek je na základě čl. 53 odst. 2 jednacího řádu Soudního dvora třeba konstatovat, že Soudní dvůr zjevně nemá pravomoc rozhodnout o této žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané Tribunal do Trabalho de Lisboa.

K nákladům řízení

- 17 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (šestý senát) rozhodl takto:

Soudní dvůr zjevně nemá pravomoc rozhodnout o žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané rozhodnutím Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugalsko) ze dne 28. října 2013 (věc C-665/13).

Podpisy.